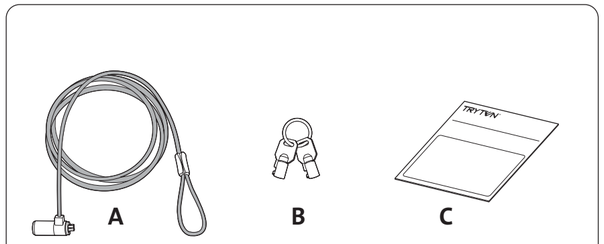
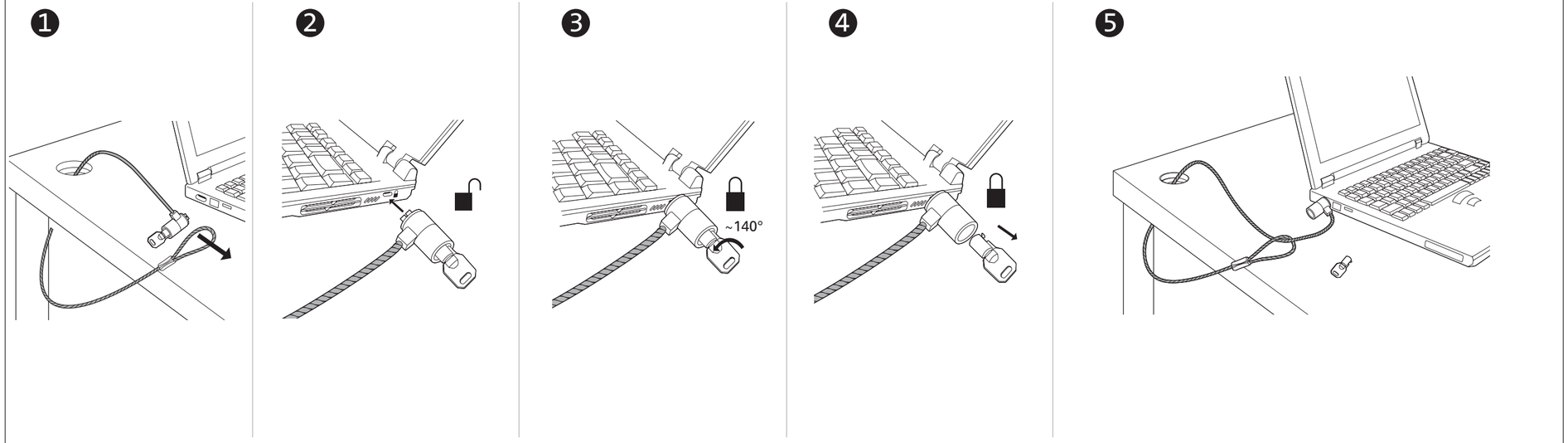
TRYTEN™

Keyed Laptop/Computer Lock

INSTRUCTION GUIDE
GUIDE D'INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
HANDLEIDING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
PŘÍRUČKA S POKYNY
INSTRUKCJA OBSŁUGI
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUAL DE INSTRUÇÕES



901-2288-00
KL



English

Contents

A. Keyed Laptop/Computer Lock
B. Keys
C. Instruction Guide

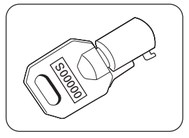
Congratulations

Your new Keyed Laptop/Computer Lock is the first line of defense against theft of computer hardware and data. The lock is especially designed for notebook computers and works with 99% of notebook computers manufactured today. The lock fits securely into the Kensington security slot found on most notebooks, **as well as on other office equipment such as desktop computers, notebook computer docking stations, flat-screen monitors, and LCD projectors**.

NOTE: For an up-to-date list of compatible products, visit **www.tryten.com**.

Key Code Registration

IMPORTANT! REGISTER YOUR KEY CODE!



- **What is it?**
  Key code registration lets you register your key code so that you can identify it if you ever need to replace the key. This prevents anyone from making a copy of your key without authorisation.
- **How do I register?**
  To register your key code, locate the code stamped on the key, then go to **www.tryten.com** to register.
- **What if I don't have Internet access?**
  If you do not have online access write down the key code and put it in a safe place.

Français

Contenu

A. Keyed Laptop/Computer Lock
B. Clé
C. Guide d'instructions

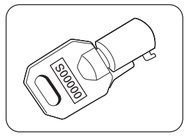
Félicitations !

Votre nouveau Keyed Laptop/Computer Lock représente la première ligne de défense pour la sécurisation des données et de votre ordinateur. Le verrou a été spécialement conçu pour les ordinateurs portables et est compatible avec 99 % des ordinateurs portables actuels. Le verrou s'introduit dans la fente de sécurité Kensington sur la plupart des ordinateurs portables **ainsi que sur d'autres équipements de bureau (stations d'accueil pour ordinateurs portables, écrans plats et projecteurs LCD)**.

REMARQUE : pour consulter la liste des produits compatibles, visitez le site **www.tryten.com**.

Enregistrement du code clé

IMPORTANT ! ENREGISTREZ VOTRE CODE CLÉ !



- **Qu'est-ce que c'est ?**
  L'enregistrement du code clé vous permet d'enregistrer votre clé pour l'identifier si vous souhaitez un jour la remplacer. Ceci empêche toute personne de copier votre clé sans autorisation.
- **Comment dois-je procéder pour effectuer l'enregistrement ?**
  Pour enregistrer votre code clé, localisez le code apparaissant sur la clé puis accédez au site **www.tryten.com** pour l'enregistrement.
- **Que dois-je faire si je n'ai pas d'accès à Internet ?**
  Si vous n'avez pas d'accès en ligne au site Internet de Kensington, notez le code de la clé et rangez-le dans un endroit sûr.

Deutsch

Inhalt

A. Keyed Laptop/Computer Lock
B. Schlüssel
C. Bedienungsanleitung

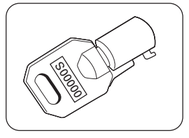
Herzlichen Glückwunsch!

Ihr neues Keyed Laptop/Computer Lock bietet effektiven Schutz vor Diebstahl von Computerhardware und –daten. Das Schloss wurde speziell für Notebooks konzipiert und kann mit 99 % der heute erhältlichen Notebooks verwendet werden. Das Schloss passt perfekt in die Kensington-Sicherheitsbuchse, mit der die meisten Notebooks **und zahlreiche andere Geräte, wie Desktop-Computer, Dockingstationen für Notebook-Computer, Flachbildschirme und LCD-Projektoren, ausgestattet sind**.

HINWEIS: Eine aktuelle Liste kompatibler Produkte finden Sie unter **www.tryten.com**.

Keycode-Registrierung

WICHTIG! REGISTRIEREN SIE IHREN KEYCODE!



- **Was ist das?**
  Bei der Keycode-Registrierung können Sie Ihren Keycode für den Fall angeben, dass der Schlüssel einmal ersetzt werden muss. Auf diese Weise werden Dritte daran gehindert, unberechtigterweise eine Kopie Ihres Schlüssels anfertigen zu lassen.
- **Wie gehe ich bei der Registrierung vor?**
  Suchen Sie den in den Schlüssel eingestanzten Keycode und rufen Sie für die Registrierung **www.tryten.com** auf.
- **Wie gehe ich vor, wenn ich keinen Internetzugang habe?**
  Wenn Sie nicht auf die Tryten-Website zugreifen können, notieren Sie sich den Keycode und verwahren Sie ihn an einem sicheren Ort.

Nederlands

Inhoud

A. Slot met sleutel voor laptops/computers
B. Sleutel
C. Handleiding

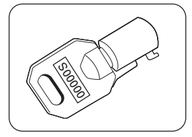
Gefeliciteerd!

Uw nieuwe slot met sleutel voor laptops/computers is de eerste verdedigingslinie tegen diefstal van computerhardware en -gegevens. Het slot is speciaal ontworpen voor notebookcomputers en werkt bij 99% van de tegenwoordig vervaardigde notebookcomputers. Het slot past zonder problemen op zowel de Kensington-beveiligingssleuf die men aantreft op de meeste notebooks, **als op andere kantoorapparatuur zoals desktopcomputers, dockingstations voor notebookcomputers, vlakschermmonitoren en LCD-projectors.**

OPMERKING: Ga voor een up-to-date lijst van compatibele producten naar **www.tryten.com.**

Registratie van sleutelcode

BELANGRIJK! REGISTREER UW SLEUTELCODE!



- **Wat is het?**
  Door middel van sleutelcoderegistratie registreert u uw sleutelcode, zodat u deze kunt herkennen als u de sleutel ooit moet vervangen. Hierdoor wordt voorkomen dat iemand ongeoorloofd een kopie van uw sleutel maakt.
- **Hoe registreer ik?**
  Voor het registreren van uw sleutelcode zoekt u de code die is aangebracht op de sleutel, en gaat u vervolgens naar **www.tryten.com** om te registreren.
- **Wat doe ik als ik geen toegang tot internet heb?**
  Als u geen online toegang tot de Tryten-website hebt, noteert u de sleutelcode op papier en bergt u deze op een veilige plaats op.

Italiano

Contenuto

A. Lucchetto a chiave per laptop/computer
B. Chiave
C. Manuale di istruzioni

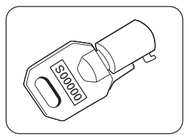
Congratulazioni!

Il nuovo lucchetto a chiave per laptop/computer è la prima linea di difesa contro il furto dell'hardware e dei relativi dati. Progettato appositamente per i notebook, funziona con il 99% dei modelli attualmente disponibili. Il lucchetto si applica allo slot di sicurezza Kensington presente sulla maggior parte dei notebook e delle **altre apparecchiature per ufficio, quali i computer desktop, le docking station per notebook, i monitor a schermo piatto e i proiettori LCD**.

NOTA: per consultare l'elenco aggiornato dei prodotti compatibili, visitare il sito Web **www.tryten.com.**

Registrazione del codice della chiave

IMPORTANTE: EFFETTUARE LA REGISTRAZIONE DEL CODICE DELLA CHIAVE.



- **Che cos'è?**
  La registrazione del codice della chiave permette di identificare il cliente qualora fosse necessario sostituire la chiave, impedendone la creazione di copie da parte di utenti non autorizzati.
- **Come è possibile effettuare la registrazione?**
  Individuare il codice stampato sulla chiave, quindi passare a **www.tryten.com** per effettuare la registrazione del codice
- **Come è possibile procedere se non si dispone dell'accesso a Internet?**
  Se non è possibile accedere al sito Web di Tryten, annotare il codice della chiave e conservarlo in un luogo sicuro.

Español

Contenido

A. Candado de llave para portátiles/ordenadores
B. Llave
C. Manual de instrucciones

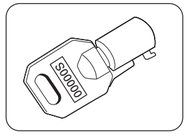
Enhorabuena

Su nuevo candado de llave para portátiles/ordenadores se encuentra en primera línea en cuanto a defensa contra robos de hardware y datos informáticos. El candado se ha diseñado específicamente para ordenadores portátiles y funciona con el 99% de los portátiles fabricados en la actualidad. El cierre se ajusta de forma segura a la ranura de seguridad de Kensington, que se encuentra en la mayoría de los portátiles, **así como en otros equipos de oficina, como ordenadores de sobremesa, replicadores de puertos para portátiles, monitores de pantalla plana y proyectores de LCD**.

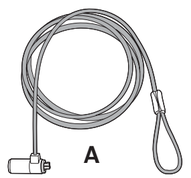
NOTA: si desea obtener una lista actualizada de productos compatibles, visite **www.tryten.com.**

Registro del código de la llave

IMPORTANTE: REGISTRE EL CÓDIGO DE LA LLAVE



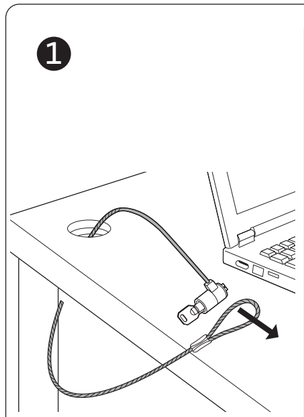
- **¿Qué es eso?**
  El registro del código de la llave permite identificar ésta si alguna vez necesita una llave nueva. El registro impide que otra persona pueda hacer una copia de la llave sin autorización.
- **¿Cómo registrarse?**
  Para registrar el código de la llave, localice el código estampado en la llave, luego vaya a **www.tryten.com** y regístrelo.
- **¿Qué hacer si no se tiene acceso a Internet?**
  Si no tiene medio de acceder al sitio Web de Tryten en línea, anote el código de la llave y guárdelo en un lugar seguro.

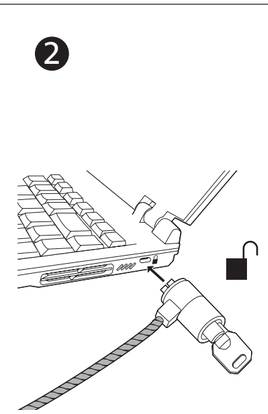


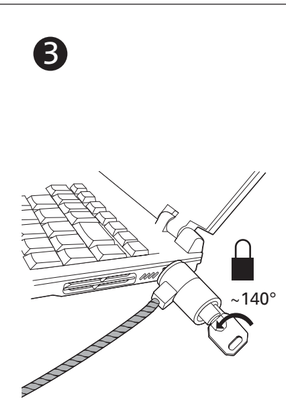
A

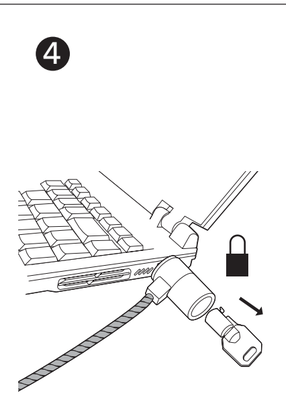
B

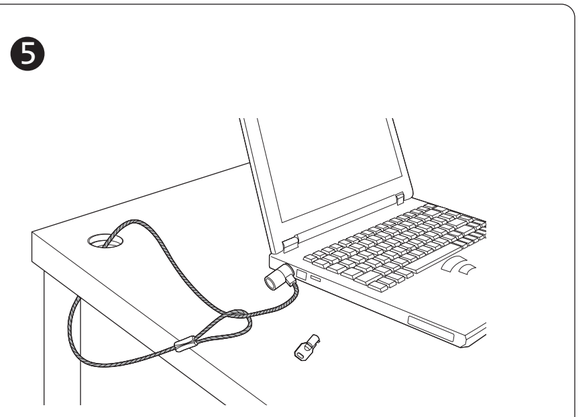
C











Magyar

Tartalom

A. Kulcsos laptop/PC zár
B. Kulcsok
C. Használati útmutató

Gratulálunk!

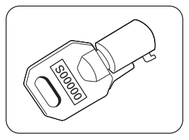
Új Kensington MicroSaver kulcsos zára az első vonalas védelem a számítógéphardver és az adatok ellopása ellen. Ezt a zárat speciálisan notebook számítógépekhez tervezték, és a ma gyártott notebookok 99%-ával együttműködik. A zár biztonságosan beleillik a legtöbb számítógépen, **valamint más irodai berendezéseken, így notebook számítógépek dokkolóin, síkképernyős monitorokon és LCD-kivetítőkön megtalálható Kensington biztonsági zárhelybe**.

MEGJEGYZÉS: A kompatibilis termékek aktuális listájához látogassa meg a **www.tryten.com** oldalt**.**

A kulcskód regisztrálása

FONTOS! REGISZTRÁLJA A KULCSKÓDJÁT!

- **Mit jelent ez?**
  A kulcskód regisztrálása segítségével regisztrálhatja a kulcskódját, s így azonosíthatja, ha bármikor új kulcsra lenne szüksége. Ez megakadályozza, hogy bárki engedély nélkül lemásolja a kulcsát.
- **Hogyan regisztrálhatok?**
  Kulcskódja regisztrálásához keresse meg a kulcsra beütött kódot, majd lépjen a **www.tryten.com** oldalra a regisztráláshoz.
- **Mit tegyek, ha nincs internetelérésem?**
  Ha nincs online hozzáférése, akkor jegyezze fel a kulcskódot, és tegye biztonságos helyre.



Čeština

Obsah

A. Zámek pro Laptop/Počítač s klíčem
B. Klíče
C. Příručka s pokyny

Blahopřejeme!

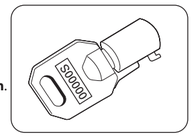
Váš nový zámek Kensington pro laptop/stolní počítač je v přední linii ochrany proti krádeži počítačového hardwaru a dat. Zámek byl vyvinut speciálně pro notebooky a spolupracuje s 99% výrobci dnešních notebooků. Tento zámek spolehlivě pasuje do bezpečnostních slotů Kensington, které lze nalézt na většině notebooků, **a také na jiném kancelářském vybavení, například na stolních počítačích, dokovacích stanicích k notebookům, plochých monitorech a LCD projektorech.**

POZNÁMKA: Aktualizovaný seznam kompatibilních produktů naleznete na adrese **www.tryten.com**.

Registrace kódu klíče

DŮLEŽITÉ! REGISTRUJTE KÓD SVÉHO KLÍČE!

- **Co to je?**
  Registrace kódu klíče umožňuje vytvořit kód klíče a tím jej identifikovat při jeho případné výměně. Tím je zabráněno, aby si někdo bez povolení nemohl vytvořit jeho kopii.
- **Jak probíhá registrace?**
  Registraci kódu svého klíče provedete na adrese **www.tryten.com**.
- **Co když nemám přístup k internetu?**
  Pokud nemáte online přístup, kód si zapište a uložte ho na bezpečné místo.



Polski

Spis treści

A. Zamek kodowany do komputera laptop
B. Kody
C. Instrukcja obsługi

Gratulacje

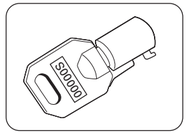
Nowy kodowany zamek komputera laptop to pierwsza linia obrony przed kradzieżą sprzętu komputerowego oraz danych. Zamek jest specjalnie zaprojektowany dla notebooków i działa z 99% notebooków dziś produkowanymi. Zamek pewnie pasuje do otworu bezpieczeństwa Kensington, umieszczonego w większości notebooków, **podobnie jak w innym sprzęcie biurowym, takim jak komputery stołowe, stacje dokujące w notebookach, płaskoekranowe monitory oraz projektory LCD.**

UWAGA: Aktualna lista kompatybilnych produktów znajduje się na stronie **www.tryten.com.**

Rejestracja kodu kluczyka

WAŻNE! ZAREJESTRUJ KOD KLUCZYKA!

- **Co to jest?**
  Rejestracja kodu kluczyka umożliwia zarejestrowanie kodu zawsze, gdy potrzebna jest wymiana kluczyka. To zapobiega zrobieniu kopii kluczyka bez autoryzacji.
- **Jak się zarejestrować?**
  Należy znaleźć kod umieszczony na kluczyku i przejść do **www.tryten.com** w celu rejestracji.
- **Co zrobić przy braku dostępu do Internetu?**
  Jeśli nie ma dostępu do strony internetowej, to należy wpisać kod kluczyka i umieścić w bezpiecznym miejscu.



Русский

Содержание

A. Замок Keyed Laptop/Computer Lock
B. Ключи
C. Руководство пользователя

Поздравляем!

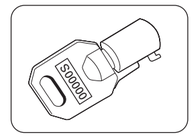
Новый замок Keyed Laptop/Computer Lock — эффективное средство защиты от кражи, как оборудования, так и данных. Замок разработан специально для ноутбуков и подходит к 99 % производимых портативных компьютеров. Замок надежно подсоединяется к слоту безопасности Kensington, имеющемуся на большинстве ноутбуков, **а также к любой другой офисной технике (например, настольным компьютерам, док-станциям для ноутбуков, плоским мониторам и ЖК-проекторам).**

ПРИМЕЧАНИЕ. Обновляемый список совместимых продуктов см. на странице **www.tryten.com.**

Регистрация кода ключа

ВАЖНО! ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЙ КОД КЛЮЧА!

- **Что это?**
  Регистрация кода ключа позволит идентифицировать код при замене ключа. Таким образом, копия ключа может быть сделана только при подтверждении кода.
- **Как можно зарегистрироваться?**
  Для регистрации найдите выгравированный на ключе код, затем перейдите на страницу **www.tryten.com.**
- **Что делать, если отсутствует доступ в Интернет?**
  В случае отсутствия доступа в Интернет, запишите код ключа и спрячьте в надежном месте.



Português

Conteúdo

A. Cadeado de chave para computador portátil/computador
B. Chaves
C. Manual de instruções

Parabéns

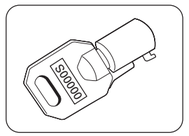
O seu novo cadeado de chave para computador portátil/computador é a primeira linha de defesa contra roubo de hardware e dados do computador. O cadeado foi especialmente concebido para computadores portáteis e funciona com 99% dos computadores portáteis fabricados actualmente. O cadeado adapta-se perfeitamente à ranhura de segurança Kensington existente em muitos computadores portáteis, **bem como em outros equipamentos de escritório, como computadores de secretária, estações de ancoragem de computadores portáteis, ecrãs planos e projectores LCD.**

NOTA: Para obter uma lista actualizada de produtos compatíveis, vá a **www.tryten.com**.

Registo do código da chave

IMPORTANTE! Registe o código da sua chave!

- **O que é?**
  Este registo permite-lhe registar o código da chave, para mais tarde o identificar caso seja necessário mudar a chave. Isto impede que qualquer outra pessoa faça uma cópia da chave sem autorização.
- **Como fazer o registo?**
  Para registar o código da chave, veja o código marcado na chave e vá a **www.tryten.com** para efectuar o registo.
- **Como faço se não tiver ligação à Internet?**
  If you do not have online access write down the key code and put it in a safe place.Se não tiver ligação à Internet, escreva o código da chave e guarde-o num local seguro.



Tryten US
US Headquarters
800 Fifth Avenue, Suite 4100
Seattle, WA 98104
United States
T: 206 625 0440
F: 206 508 9165

Tryten Canada
Canada Headquarters
1500-885 West Georgia Street
Vancouver, BC
V6C 3E8
Canada
T: 604 595 4425
F: 604 676 7235

Tryten EMEA
Sales Office
3000 Aviator Way
Manchester
M22 5TG
United Kingdom
T: +44 (0)161 870 2371
F: +44 (0)161 601 7849

www.tryten.com